



SGS Polska Sp. z o.o.
Laboratorium Środowiskowe
43-200 Pszczyna
ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/2

Pszczyna 2018-07-27

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRÓBKII, NR SB/72088/07/2018



| | | | |
|---|--|--|----------------------------|
| Zleceniodawca | | ID: 4321 | |
| Zakład Gospodarki Komunalnej ul. Przemysłowa 10 23-415 Książpol | | | |
| Podstawa realizacji | | | |
| Zlecenie z dnia: 2018-02-26 nr ZGK.7020.8.2018, numer systemowy: 18006153 | | | |
| Obszar badań: | obszar regulowany prawnie | | |
| Cel badań: | dla potrzeb potwierdzenia zgodności z wymaganiami | | |
| Opis próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy | | Próbka: |
| 083915/06/2018 | Stacja Ujęcia Wody w Markowiczach Woda surowa zmieszana | | Woda surowa |
| Dane związane z pobieraniem próbek | | | |
| Nr laboratoryjny próbki | Data pobierania | Próbkobiorca | Metoda pobierania |
| 083915/06/2018 | 2018-06-27, godz.10:33 | Marcin Śmigielski - Przedstawiciel Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2003 (A) (W) |
| Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbki | | | |
| Barwa: żółta blada | Mętność: brak | Zapach: brak | |
| Plan pobierania: | zgodnie z harmonogramem | | |
| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań | |
| 2018-06-28, godz.11:14 | - | - | |
| Uwagi | | | |
| Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń | | | |

W załączeniu wyniki badań zrealizowanych przez podwykonawcę: L 1163 (ALS Czech Republic s.r.o., Praga), decyzja PPIS: Cieszyn, ONS-HKIŚ-0615/13/2017 z dnia 12.09.2017.

SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

Sporządził:
inż. Joanna Chmielewska

Joanna Chmielewska
Specjalista ds. projektów środowiskowych

Oryginał potwierdzony własnoręcznym podpisem

SGS Polska Sp. z o.o. | Environment, Health & Safety | Laboratorium Środowiskowe
ul. Jana Kazimierza 3
01-248 Warszawa

Lokalizacje:

| | | | |
|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 | f +48 32 447 2072 |
| Poznań | 61-655, Gronowa 81 | t +48 32 449 2500 | t/f +48 61 820 4031 |
| Wrocław | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562 |
| Leżajsk | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391 |
| Szczecin | 70-661, Gdanska 16 B | t +48 91 421 3517 | f +48 91 421 3517 |

Laboratoria:

| | |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35 |
| Leżajsk | 37-300, Wierzawice 874 |

www.pl.sgs.com

Member of the SGS Group (SGS SA)

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRÓBK, NR SB/72088/07/2018

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <http://www.sgs.analizyrodowiska.pl/podstrona/uslugi>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazań, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrabianie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbki.

SGS Polska Sp. z o. o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 4482500; fax: 32 4472072



CERTYFIKAT ANALIZY

| | | | |
|----------------------|---|------------------------------------|--|
| Zlecenie | : PR1864728 | Data wystawienia | : 25.7.2018 |
| Odbiorca | : SGS Polska Sp. z o.o., Environment, Health and Safety | Laboratorium | : ALS Czech Republic, s.r.o. |
| Kontakt | : Monika Bil | Kontakt | : Obsługa Klienta |
| Adres | : Branża Ochrony Środowiska Ul. Cieszyńska 52A 43-200 Pszczyna Poland | Adres | : Na Harfe 336/9 Praha 9 - Vysočany 190 00 Czechy |
| E-mail | : monika.bil@sgs.com | E-mail | : customer.support@alsglobal.com |
| Telefon | : +48 3244 92500 | Telefon | : +420 226 226 228 |
| Fax | : ---- | Fax | : +420 284 081 635 |
| Projekt | : BQ renewal Z/PSZ/PZL-L/2160/06/2018/Kk | Strona | : 1 z 2 |
| Numer zamówienia: | : ---- | Data otrzymania próbek | : 2.7.2018 |
| Numer zlecenia "COC" | : ---- | Numer oferty | : PR2017SGSPO-PL0015 (PL-130-17-0163) |
| Zakład | : ---- | Data badania | : 2.7.2018 - 25.7.2018 |
| Próby pobrane przez | : KLIENT | Poziom Kontroli Jakości "QC Level" | : ALS CR Standard Quality Control Schedule |

Uwagi ogólne

Ten raport nie powinien być powielany inaczej jak w pełnej formie bez pisemnej zgody laboratorium.

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do wymienionych próbek

Metoda W-TID-EVAL: ID oceniano na podstawie stężeń aktywności Ra-226 i Ra-228.

Próbka PR1864728-001 i 002, metoda W-RN222GAM: LOR jest wyższa ze względu na pomiar próbki po więcej niż 5 dniach od daty pobrania próbki.

Zastosowane metody badawcze znajdujące się w podsumowaniu zastosowanych metod niniejszego Certyfikatu Analizy posiadają zatwierdzenie Powiatowej Stacji Sanitarno - Epidemiologicznej w Cieszynie zgodnie z decyzją numer ONS-HKiŚ-0615/13/2017 z dnia 12.09.2017.

Odpowiedzialny za prawidłowość

Testing Laboratory nr 1163 Accredited by
CAI according to CSN EN ISO/IEC
17025:2005

Podpisy

Zdeněk Jiráček

Pozycja

Environmental Business Unit
Manager



SGS Polska Sp. z o.o.
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
NIP: 5860005608
Laboratorium Środowiskowe
Environment, Health & Safety
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
tel. 32 441 92 500 / 32 441 92 072

ZA ZGODNOŚĆ
Z ORYGINAŁEM

Data wystawienia : 25.7.2018
 Strona : 2 z 2
 Zlecenie : PR1864728
 Odbiorca : SGS Polska Sp. z o.o., Environment, Health and Safety



Wyniki analiz

| Matryca badana: woda surowa | | Numer próbki klienta | | 083907/06/2018 | 083915/06/2018 | --- | | | |
|--------------------------------|------------|---|-----------|-----------------|-----------------|--------|-----|-------|-----|
| | | Identyfikator próbki | | PR1864728-001 | PR1864728-002 | --- | | | |
| | | Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę | | 27.6.2018 09:57 | 27.6.2018 10:33 | --- | | | |
| Parametr | Metoda | LOR | Jednostka | Wynik | NP | Wynik | NP | Wynik | NP |
| Parametry radiologiczne | | | | | | | | | |
| dawka orientacyjna | W-TID-EVAL | 0.001 | mSv/yr | <0.001 | --- | <0.001 | --- | --- | --- |
| Rad 226 | W-RAD-NATL | 0.02 | Bq/L | <0.02 | --- | <0.02 | --- | --- | --- |
| Rad 228 | W-RAD-NATL | 0.02 | Bq/L | <0.02 | --- | <0.02 | --- | --- | --- |
| Radon | W-RN222GAM | 5.0 | Bq/L | <6.9 | --- | <6.9 | --- | --- | --- |
| Tryt | W-TRI-SCIH | 10 | Bq/L | <10 | --- | <10 | --- | --- | --- |
| SUM Ci (obs) / Ci (der) | W-TID-EVAL | 0.01 | - | <0.01 | --- | <0.01 | --- | --- | --- |

Jeśli nie podano czasu pobrania próbki zostanie on ustalony na 00:00 w dniu pobrania. Jeśli nie podano daty poboru w systemie wprowadzona zostanie data dostarczenia próbki z nawiasem bez podania godziny poboru. Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik $k = 2$, reprezentującego 95% poziomu ufności.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa

Koniec wyników analiz

Podsumowanie zastosowanych metod

| Metody analityczne | Opis metody |
|---|--|
| Miejsce wykonania analizy: Bendlova 1687/7 Česká Lipa Czechy 470 01 | |
| W-RAD-NATL | CZ_SOP_D06_07_367 (CSN ISO 10703) Oznaczenie stężenia aktywności radionuklidów - Metoda spektrometrii promieniowania gamma o wysokiej rozdzielczości (LOR są ważne dla początkowej objętości próbki 6L) |
| W-RN222GAM | CZ_SOP_D06_07_363.B (CSN 75 7624 rozdział 6) Oznaczenie radonu 222 metodą scyntylicyjnej spektrometrii gamma z kryształami NaI (TI). |
| W-TID-EVAL | CZ_SOP_D06_07_372 Obliczanie dawki orientacyjnej ze zmierzonych stężeń radionuklidów zgodnie z zaleceniem SÚJB (Czech R., 2012) oraz dyrektywy Rady 2013/51 / EURATOM i współczynników dawki pochłoniętej określonych w tabeli A załącznika III do dyrektywy 96/29/Euratom, oparciu o roczne spożycie wody (730 L dla dorosłych). Dawka orientacyjna jest mniejsza niż wartość parametryczna wynosząca 0,1 mSv i nie jest wymagane dalsze badanie, jeżeli spełniony jest wzór: stosunek obserwowanych (mierzonych) stężeń radionuklidów "I" do Ci (der) - wartość pochodna od radionuklidów "I" < 1. |
| W-TRI-SCIH | CSN ISO 9698 Oznaczenie stężenia aktywności trytu ciekłym licznikiem scyntylicyjnym (LSC) |

Symbol "*" poprzedzający metodę oznacza brak akredytacji w przypadku naszego laboratorium i podwykonawców. W wypadku gdy procedura należąca do metody akredytowanej została użyta do nieakredytowanej matrycy. Oznacza to, że uzyskane wyniki nie posiadają akredytacji. Proszę zapoznać się z ogólnymi uwagami na pierwszej stronie. Jeśli na raporcie znajdują się wyniki analiz podzlecanych, to te analizy zostały wykonane poza laboratoriami ALS Czech Republic, s.r.o.
 Zasady obliczeń i sumowania parametrów dostępne są na życzenie w Dziale Obsługi Klienta

SGS Polska Sp. z o.o.
 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3
 NIP: 5860605608
 Laboratorium Środowiskowe
 Environment, Health & Safety
 43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a
 tel. 32 4492333, fax 32 4492372

ZA ZODPOWIEDZIALNOŚĆ
 Z ORYGINAŁEM